

توجيه خاص بالقطاعات  
في ظل كوفيد-19  
:(COVID-19)  
تعبئة الأغذية وتصنيعها

29 يوليو 2020

[covid19.ca.gov](https://covid19.ca.gov)



## نظرة عامة

في 19 مارس عام 2020، أصدر مسؤول الصحة العامة في الولاية ومدير وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا أمرًا طالبًا فيه معظم سكان كاليفورنيا بالبقاء في المنزل، لكبح انتشار كوفيد-19 بين السكان.

إن أثر كوفيد-19 على صحة سكان كاليفورنيا غير معروف بالكامل حتى الآن. إذ تتراوح شدة المرض المُبلغ عنه بين خفيف جدًا (لا تظهر أي أعراض على بعض الأشخاص) إلى شديد جدًا قد يؤدي إلى الوفاة. تعد مجموعات محددة أكثر عرضة لخطر الاحتجاز في المستشفيات والإصابة بمضاعفات خطيرة، من بينهم الأشخاص الذين تبلغ أعمارهم 65 عامًا أو أكبر، والمصابون بحالات طبية خطيرة مسبقًا مثل أمراض القلب أو الرئة أو داء السكري. يزداد احتمال انتقال العدوى بين الأشخاص المخالطين المباشرين أو الموجودين في أماكن سيئة التهوية مع شخص مصاب، حتى إذا لم يكن هذا الشخص يعاني من أي أعراض أو لم تظهر عليه أعراض حتى هذا الوقت.

لا تتوفر حتى وقتنا الحالي معلومات دقيقة عن أعداد المصابين بكوفيد-19 ومعدلات الإصابة به، بحسب كل قطاع أو بحسب المجموعات المهنية، بما في ذلك بين عمال البنية التحتية الأساسيين. لقد شهد عدد من أماكن العمل حالات تفشي متعددة، وهو ما يشير إلى أن العاملين معرضون لخطر الإصابة بعدوى كوفيد-19 أو نقلها. تشمل أمثلة أماكن العمل هذه المستشفيات ومرافق الرعاية طويلة الأجل والسجون ومصانع إنتاج الأغذية والمستودعات ومصانع تجهيز اللحوم ومحلات بيع الأغذية.

نظرًا لتعديل أوامر البقاء في المنزل، من الضروري اتخاذ جميع الخطوات الممكنة، للتأكد من سلامة العاملين والجمهور.

تتضمن ممارسات الوقاية الأساسية ما يلي:

- ✓ التباعد البدني إلى أقصى حد ممكن،
- ✓ استخدام أغطية الوجه من قبل العاملين (حيثما لا يلزم حماية الجهاز التنفسي) والزيائن والزبائن،
- ✓ الغسل المتكرر لليدين والتنظيف والتطهير المنتظمين،
- ✓ تدريب العاملين على هذه الممارسات، والعناصر الأخرى المذكورة في خطة الوقاية من كوفيد-19.

علاوة على ذلك، سيكون من الضروري تطبيق عمليات ملائمة لتحديد حالات الإصابة الجديدة في أماكن العمل، والاستجابة بسرعة بمجرد تحديدها، والعمل مع سلطات الصحة العامة لوقف انتشار الفيروس.

## الغرض

تقدّم هذه الوثيقة توجيهًا للمرافق التي تقوم بمعالجة أو تعبئة اللحوم أو منتجات الألبان، أو أي منتجات لدعم بيئة آمنة ونظيفة للعاملين. لا يهدف هذا التوجيه إلى إلغاء أو إبطال أي حقوق للعاملين سواء القانونية أو التنظيمية أو المتفاوض عليها جماعيًا، وهي ليست شاملة نظرًا لعدم اشتغالها على أوامر الصحة المُطبقة في المقاطعة، وهي لا تحل محل أي متطلبات تنظيمية حالية تتعلق بالصحة والسلامة مثل تلك الصادرة عن قسم الصحة والسلامة المهنية في كاليفورنيا <sup>1</sup> (Cal/OSHA). ابقَ على اطلاع دائم بالتغييرات في توجيه الصحة العامة والأوامر المحلية أو في الولاية، طالما يظل الوضع الخاص بكوفيد-19 مستمرًا. تعتمد إدارة الصحة والسلامة في ولاية كاليفورنيا توجيهًا أكثر شمولًا يمكن الاطلاع عليه ضمن [الإرشادات العامة المؤقتة للإدارة، الكاتبة على صفحة حماية العاملين من كوفيد-19 على الموقع الإلكتروني الخاص بالإدارة](#). لدى مراكز السيطرة على الأمراض وإدارة الصحة والسلامة توجيهات محددة لعملية تصنيع اللحوم والدواجن.

## الاستخدام الإلزامي لأغطية الوجه

في 18 يونيو، أصدرت وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا (CDPH) [توجيهًا لاستخدام أغطية الوجه](#)، والتي تتطلب بشكل عام استخدام أغطية الوجه لكل من أفراد الجمهور والعاملين في جميع الأماكن العامة وأماكن العمل حيثما توجد مخاطر عالية للتعرض للمرض.

يجب على مواطني كاليفورنيا ارتداء أغطية الوجه أثناء أدائهم للعمل، سواء أثناء وجودهم في مكان العمل أو أثناء تأديتهم لعمل خارج الموقع، في الحالات التالية:

- عندما يتم التعامل بشكل شخصي مع أي فرد من الجمهور؛
- العمل في أي مكان يزوره أفراد الجمهور، بغض النظر عما إذا كان أي شخص من الجمهور حاضرًا في ذلك الوقت؛
- العمل في أي مكان يتم فيه تحضير الطعام أو تعبئته للبيع أو توزيعه على الآخرين؛

- العمل في الأماكن العامة أو المشي فيها، مثل الممرات والسلالم والمصاعد ومواقف السيارات؛
  - في أي غرفة أو منطقة مغلقة حيث يوجد أشخاص آخرون (باستثناء أفراد الأسرة المعيشية أو محل إقامة الشخص) عندما يتعذر القيام بممارسة التباعد البدني؛
  - قيادة أو تشغيل أي مركبة نقل عام أو مركبة نقل جماعي أو سيارة أجرة أو خدمة سيارة خاصة أو سيارة مشاركة ركوب عند وجود ركاب آخرين. يوصى بشدة ارتداء أغطية الوجه حتى عندما لا يوجد ركاب.
- يمكن الاطلاع على التفاصيل الكاملة المتضمنة لجميع المتطلبات والاستثناءات من هذه القواعد عن طريق [التوجيه](#). نشجع بشدة على ارتداء أغطية الوجه في الحالات الأخرى، ويجوز لأصحاب العمل تطبيق متطلبات إضافية تتعلق بأغطية الوجه، تحقيقاً للالتزام الذي يفرض عليهم توفير مكان عمل آمن وصحي للعاملين. يجب على أصحاب العمل توفير أغطية الوجه للعاملين أو سداد تكلفة معقولة تمكنهم من الحصول عليها .

ينبغي على أصحاب العمل وضع سياسة تكيفية لأي عامل ينطبق عليه واحدًا من استثناءات ارتداء أغطية الوجه. في حالة العاملين الملزمين بارتداء أغطية الوجه بسبب اختلاطهم المتكرر مع الآخرين وعدم قدرة العامل على ارتداء غطاء الوجه بسبب حالة طبية، ينبغي إمداد العامل بخيار بديل غير مُقيد مثل واقٍ للوجه مزود بغطاء متصل بالحافة السفلية، إذا كان ممكناً، وإذا سمحت الحالة الطبية بذلك.

ينبغي أن تكون المؤسسات التجارية المفتوحة أمام الجمهور على دراية باستثناءات ارتداء أغطية الوجه المذكورة في [توجيه وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا الخاص باستخدام أغطية الوجه](#)، ولا يجوز استبعاد أي فرد من الجمهور لعدم ارتداء غطاء الوجه، في حالة امتثال ذلك الشخص [للتوجيه](#). يتعين على المؤسسات التجارية وضع سياسات للتعامل مع هذه الاستثناءات على مستوى الزبائن والزبائن والزوار والعاملين.

## خطة محددة لموقع العمل



- وضع خطة مكتوبة للوقاية من كوفيد-19 خاصة بكل موقع، وإجراء تقييم شامل للمخاطر لجميع مجالات العمل وجميع مهام العمل، مع تخصيص شخص في كل مؤسسة لتطبيق الخطة.
- دمج توجيه وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا الخاص باستخدام أغطية الوجه في الخطة الخاصة بمكان العمل، مع تضمين سياسة للتعامل مع الاستثناءات.
- تحديد معلومات الاتصال بإدارة الصحة المحلية في المنطقة التي يقع بها مكان العمل، للإبلاغ بالمعلومات عن تفشي مرض كوفيد-19 بين العاملين أو الزبائن.
- إبلاغ العاملين وممثلي العاملين بالخطة وتدريبهم عليها، وإتاحة الخطة للعاملين وممثليهم.
- التقييم المنتظم للمؤسسة للتعرف على مدى الامتثال للخطة، وتوثيق أوجه القصور المُحدَّدة، وتصحيحها.
- التحقيق في أي حالة إصابة بكوفيد-19، وتحديد ما إذا قد أسهمت أي عوامل ذات صلة بالعمل في خطر العدوى. تحديث الخطة حسب الحاجة، لمنع المزيد من الإصابات.
- تطبيق العمليات والبروتوكولات اللازمة وفقاً لتوجيهات وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا، إذا شهد مكان العمل تفشي.
- تحديد المخالطين المباشرين (في حدود ستة أقدام لمدة 15 دقيقة أو أكثر) مع أي عامل مُصاب، واتخاذ خطوات لعزل العامل (العاملين) المؤكدة إصابتهم بكوفيد-19 والمخالطين المباشرين.
- يرجى الالتزام بالتوجيهات الواردة أدناه. إن عدم الالتزام بذلك قد ينتج عنه وجود حالات إصابة في مكان العمل، وهو ما قد يؤدي إلى إغلاق العمليات أو تقييدها لفترة مؤقتة.

## موضوعات لتدريب العاملين



- معلومات عن **كوفيد-19**، وكيفية منع انتشاره، وما هي الحالات الصحية المسبقة التي قد تجعل الأفراد أكثر عرضة للإصابة بالفيروس.
- الفحص الذاتي في المنزل، بما في ذلك التحقق من درجة الحرارة و/أو الأعراض، باستخدام **توجيهات مراكز السيطرة على الأمراض**.
- أهمية عدم الحضور إلى العمل:
  - إذا ظهرت على أي عامل أعراض كوفيد-19 وفقاً لما تحدده **مراكز السيطرة على الأمراض**، مثل الحمى، أو الشعور برحة، أو السعال، أو ضيق النفس أو صعوبة التنفس، أو التعب، أو ألم في العضلات أو الجسم، أو صداع، أو فقدان حديث لحاسة التذوق أو الشم، أو التهاب الحلق، أو احتقان أو سيلان الأنف، أو غثيان، أو قيء، أو إسهال، أو
  - إذا تم تشخيص أي عامل بكوفيد-19، ولم تنتهِ مدة عزله، أو
  - إذا اتصل أي عامل خلال 14 يوماً الماضية بشخص تم تشخيصه بكوفيد-19، واعتبر العامل ضمن المصابين المحتملين بالعدوى (أي لا يزال في فترة العزل).
- لا يجوز عودة أي عامل إلى العمل بعد تشخيصه بالإصابة بكوفيد-19، إلا بعد مرور 10 أيام على أول ظهور للأعراض لديه، وبعد تحسن الأعراض، وبعد عدم وجود أي ارتفاع في درجة الحرارة لدى العامل (من دون استخدام أدوية خافضة للحرارة) خلال 72 ساعة الماضية. لا يجوز لأي عامل تم تشخيصه بكوفيد-19 ولا

يعاني من أي أعراض العودة إلى العمل إلا في حالة مرور 10 أيام من تاريخ أول فحص يؤكد الإصابة بكوفيد-19.

• طلب العناية الطبية في حال تفاقت حدة الأعراض، التي تشمل ألم أو ضغط مستمرين في الصدر أو اضطراب أو زرقة الشفتين أو الوجه. تتوفر تحديثات وتفاصيل إضافية على [الصفحة الإلكترونية الخاصة بمراكز السيطرة على الأمراض](#).

• أهمية غسل اليدين المتكرر بالماء والصابون، بما في ذلك الغسل بالصابون لمدة 20 ثانية (أو استخدام معقم اليدين يحتوي على 60% على الأقل من الإيثانول (مفضل) أو 70% من الأيزوبروبانول (إذا كان يصعب الوصول للمنتج للأطفال غير الخاضعين للرقابة) عندما لا يستطيع العاملون الوصول إلى حوض أو محطة غسل يدين، وفقاً لتوجيهات مراكز السيطرة على الأمراض).

• أهمية التباعد البدني في العمل وخارج العمل على حد سواء (انظر قسم التباعد البدني أدناه).

• الاستخدام الملائم لأغطية الوجه، وتشمل:

○ أغطية الوجه لا تحمي مرتديها ولا تدرج ضمن معدات الوقاية الشخصية (PPE).

○ يمكن أن تساعد أغطية الوجه في حماية الأشخاص الموجودين بالقرب من مرتدي الغطاء، لكنها لا تُستخدم بديلاً عن الحاجة إلى التباعد البدني والغسل المتكرر لليدين.

○ يجب أن تغطي أغطية الوجه الأنف والفم.

○ ينبغي على العاملين غسل أيديهم أو تعقيمها قبل وبعد استخدام أغطية الوجه أو تعديل وضعها.

○ تجنب ملامسة العينين والأنف والفم.

○ يجب ألا تتم مشاركة أغطية الوجه، وينبغي غسلها أو التخلص منها بعد كل مناوبة عمل.

• المعلومات الواردة في [توجيه وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا الخاص باستخدام أغطية الوجه](#)، الذي يحدد الحالات التي يجب ارتداء أغطية الوجه فيها واستثناءاتها، بالإضافة إلى أي سياسات وقواعد عمل وممارسات اعتمدها صاحب العمل لضمان استخدام أغطية الوجه. ينبغي أن يتضمن التدريب أيضاً سياسات صاحب العمل حول كيفية التعامل مع الأشخاص المستنئين من ارتداء أغطية الوجه.

• ضمان تدريب أي مقاولين مستقلين أو عمال مؤقتين أو متعاقدين في المنشأة بشكل صحيح على سياسات الوقاية من كوفيد-19، والتأكد من أن لديهم معدات الوقاية الشخصية اللازمة. مناقشة هذه المسؤوليات مسبقاً مع مؤسسات استفاد العاملين المؤقتين و/أو المتعاقدين.

• معلومات عن مخصصات الإجازة مدفوعة الأجر التي قد يحق للعامل الحصول عليها، والتي من شأنها أن تيسر ماليًا بقاءه في المنزل. اطلع على معلومات إضافية عن [البرامج الحكومية الداعمة للإجازة المرضية وتعويض العاملين في ظل كوفيد-19](#)، بما في ذلك حقوق العاملين في الحصول على إجازة مرضية بموجب [قانون الأسر أولاً للاستجابة لفيروس كورونا \(Families First Coronavirus Response Act\)](#)، وحقوق العاملين في الحصول على مخصصات تعويض العاملين، والحقوق المقترضة ذات الصلة بالعمل في ظل كوفيد-19، وفقاً [للأمر التنفيذي للحاكم N-62-20](#)، طالما يظل الأمر ساريًا.

## تدابير السيطرة الشخصية وإجراء الفحص



• توفير فحوصات لدرجة الحرارة و/أو الأعراض لجميع العاملين في بداية مناوبات عملهم وأي من الموظفين الذين يدخلون المرفق. التأكد من أن القائم على فحص درجة الحرارة أو الأعراض يتجنب المخالطة المباشرة مع العاملين إلى أقصى حد ممكن.

• في حالة الإلزام بإجراء فحص ذاتي في المنزل، وهو يُعد خيارًا ملائمًا وبدليًا لتوفيره في المنشأة، تأكد من أنه تم

إجراء الفحص قبل ترك العامل للمنزل والتوجه إلى المناوبة، واتباع [توجيهات مراكز السيطرة على الأمراض](#)، وفقاً لما هو منصوص عليه تحت قسم موضوعات تُستخدم في تدريب العاملين أعلاه.

- تشجيع العاملين المرضى أو الذين يعانون من أعراض مرض كوفيد-19 على البقاء في المنزل.
- يجب على أصحاب العمل توفير جميع معدات الوقاية اللازمة للعاملين، حيثما يلزم، والتي تشمل واقي العينين والقفازات، والتأكد من استخدامها.
- ينبغي على أصحاب العمل التفكير في الحالات حيث قد يكون استخدام القفازات التي يمكن التخلص منها مفيداً لتكملة غسل اليدين المتكرر أو استخدام معقم اليدين؛ مثل الحالات حيث يقوم العاملون بفحص الآخرين بحثاً عن الأعراض أو يتعاملون مع الأشياء التي يتم لمسها بشكل شائع.
- يقتصر دخول غير العاملين إلى المنشأة على أولئك المصنفين باعتبار دخولهم مسألة ضرورية من قبل الإدارة وينبغي عليهم اجتياز فحص درجة الحرارة و/أو فحص الأعراض قبل الدخول. يجب على المقاولين والسائقين وجميع مفتشي وزارة الزراعة الأمريكية (USDA) أو إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA) والمسؤولين التنظيميين خلاف ذلك الذين يدخلون المرفق ارتداء أغطية الوجه.

## بروتوكولات التنظيف والتطهير



- إجراء تنظيف شامل في المناطق المزدحمة التي تكثر فيها الحركة، مثل غرف الاستراحة، ومناطق الغذاء ومناطق تغيير الملابس وأماكن العمل ومناطق الدخول والخروج، بما في ذلك السلالم والدرج والدرابزين، وأدوات التحكم في المصاعد. تطهير الأسطح المشاع استخدامها بشكل متكرر، بما في ذلك الساعات الزمنية ومستلزمات دورات المياه والمناضد والمقاعد المخصصة للاستراحة وغرف الخزنة والآلات البيع.
- تنفيذ إجراءات التطهير في المناطق غير الإنتاجية (مناطق الرفاهية، والممرات، وما إلى ذلك) لدعم الممارسات المحسنة لتنظيف اليدين.
- يجب تنظيف جميع الأدوات والمعدات وأدوات التحكم بين المناوبات أو بين المستخدمين، أيهما أكثر تكراراً. تنسيق استخدام منتجات التنظيف مع وزارة الزراعة الأمريكية و/أو إدارة الأغذية والأدوية عند تم استخدامها في مناطق إنتاج الغذاء.
- التأكد من تنظيف مركبات ومعدات التسليم قبل وبعد مسارات التوصيل وحمل مواد الصرف الصحي الإضافية أثناء عمليات التسليم، فضلاً عن استخدام معدات حماية شخصية نظيفة لكل نقطة تسليم.
- تجنب مشاركة الهواتف أو المناضد أو المكاتب أو أدوات ومعدات العمل الأخرى، إن أمكن. ينبغي تنظيفها وتطهيرها قبل وبعد كل استخدام إذا لزم الأمر.
- يلزم تعقيم الخوذات الصلبة وأغطية الوجه الوقائية في نهاية كل مناوبة عمل. تنظيف الجزء الداخلي من واقي الوجه، ثم الجزء الخارجي، ثم غسل اليدين.
- ضمان توفير المرافق الصحية (المراحيض ومغاسل اليدين بالصابون والمعقم) في جميع أماكن العمل. التأكد من بقاء تلك المرافق مُعدة للعمل ومخزّنة في جميع الأوقات، فضلاً عن توفير الصابون والمناشف الورقية ومعقم يد إضافي عند الحاجة. تركيب أحواض وموزعات صابون وموزعات مطهر وموزعات مناديل ورقية تعمل بدون لمس كلما أمكن ذلك.
- للحدّ من الإصابة [بداء الفيالقة](#) والأمراض الأخرى المرتبطة بالمياه، [اتباع الإجراءات](#) للتأكد من أن جميع أنظمة المياه وميزاتها آمنة للاستخدام بعد إغلاق المنشأة لفترة طويلة.
- عدم تنظيف الأرضيات، حيثما أمكن، باستخدام المكانس أو وسائل أخرى يمكن أن تنتشر مسببات الأمراض في الهواء. استخدام مكنسة كهربائية مزودة بمرشح HEPA، حيثما أمكن.
- إتاحة وقت للعاملين لتنفيذ ممارسات التنظيف خلال مناوباتهم. ينبغي التكليف بمهمات التنظيف خلال ساعات

العمل، بحيث تكون جزءاً من مهام العمل الموكلة إلى العاملين.

- وضع فواصل متداخلة وتوفير مرافق صحية إضافية ما أمكن ومتى كان ذلك ضرورياً للحفاظ على التباعد البدني أثناء فترات الراحة المجدولة.
- عند اختيار مواد كيميائية مطهرة، ينبغي على أصحاب العمل استخدام منتجات معتمدة للاستخدام ضد كوفيد-19، مُدرجة على القائمة [المعتمدة الصادرة عن وكالة حماية البيئة \(EPA\)](#)، واتباع تعليمات استخدام المنتج. استخدام مطهرات تحمل ملصق يفيد أنها فعالة ضد مسببات الأمراض الفيروسية الناشئة، أو محاليل التبييض المنزلية المخففة (5 ملاعق كبيرة لكل جالون ماء) أو محاليل تحتوي على الكحول بنسبة 70% على الأقل، المناسبة للاستخدام على السطح. تقديم تدريب للعاملين على المخاطر الكيميائية، وتعليمات الجهات المصنعة، ومتطلبات التهوية، ومتطلبات قسم الصحة والسلامة المهنية في كاليفورنيا المتعلقة بالاستخدام الآمن. ينبغي على العاملين الذين يستخدمون المنظفات أو المطهرات ارتداء القفازات ومعدات الحماية الأخرى حسب متطلبات المنتج. [اتباع وسائل التنظيف الآمنة ضد الربو](#) التي توصي باستخدامها وزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا، والتأكد من توفر تهوية ملائمة.
- التفكير في تركيب منظفات هواء محمولة عالية الكفاءة، ورفع كفاءة مرشحات الهواء في المبنى إلى أعلى مستوى ممكن، وإجراء تعديلات أخرى لزيادة كمية الهواء الطلق والتهوية في المكاتب والمساحات الأخرى.
- في حالة استخدام المراوح في المنشأة، ينبغي التأكد من أنها تطلق هواءً نظيفاً في منطقة تنفس العمال.
- تعديل الأشياء التي تقدم في مقصف الموقع، بما في ذلك استخدام الأطعمة المعبأة مسبقاً، وتوفير خيارات آمنة للمشروبات والبهار، وكذلك الصحن التي يتم تقديمها.

## توجيهات التباعد البدني



- غالباً ما يعمل عمال تصنيع الأغذية على مقربة من المعدات وخطوط الصناعة. من أجل ضمان سلامة هؤلاء العمال، يلزم ممارسة التباعد الجسدي في مكان العمل. تنفيذ تدابير لضمان التباعد البدني لمسافة لا تقل عن ستة أقدام بين العاملين كلما كان ذلك ممكناً. قد يشمل ذلك استخدام الحواجز المادية أو الإشارات المرئية (على سبيل المثال، علامات الأرضيات أو أسرطة ملونة أو لافتات للإشارة إلى المكان الذي ينبغي أن يقف فيه العاملون)
- تعديل محاذاة أماكن العمل، بما في ذلك على طول خطوط التصنيع، إذا كان ذلك ممكناً، بحيث يكون العمال على مسافة ستة أقدام على الأقل في جميع الاتجاهات (على سبيل المثال: جنباً إلى جنب وفي مواجهة بعضهم البعض). تعديل محاذاة أماكن العمل بحيث لا يواجه العمال بعضهم البعض. النظر في استخدام العلامات والإشارات لتذكير العمال بالحفاظ على موقعهم في محطات العمل الخاصة بهم بعيداً عن بعضهم البعض وممارسة التباعد البدني في فترات الراحة.
- استخدام حواجز مادية، مثل الستائر الشريطية أو الزجاج الشبكي أو أي مواد مماثلة أو فواصل غير منفذة خلاف ذلك، للفصل بين عمال التعبئة أو التصنيع إذا كان ذلك ممكناً.
- تعيين عمال لمراقبة وتسهيل التباعد في خطوط أرضيات التصنيع.
- إذا لزم الأمر لضمان التباعد البدني، يتعين زيادة عدد المناوبات في اليوم الواحد، وإبطاء سرعات التشغيل، والحرص على المسافات بين العاملين وفقاً لتوجيهات مراكز السيطرة على الأمراض. تنفيذ التباعد البدني ستة أقدام إلى أقصى حد ممكن، حتى لو كان هذا يعني إبطاء الإنتاج.
- قد يقرر أصحاب العمل أن تعديل خطوط المعالجة أو الإنتاج والمناوبات والعاملين المتداخلين عبر المناوبات من شأنه المساعدة في الحفاظ على قدرة التعبئة أو التصنيع الإجمالية، علاوة على اعتماد تدابير لخفض التعرض للفيروس إلى الحد الأدنى. على سبيل المثال، قد يقوم المرفق الذي يعتمد في المعتاد مناوبة عمل واحدة في اليوم بتقسيم العمال إلى مناوبتين أو ثلاث على مدار 24 ساعة. في مصانع التعبئة أو التصنيع، قد يلزم تخصيص إحدى مناوبات العمل لأغراض التنظيف والتعقيم.



- التفكير في توفير خيارات للعاملين الذين يطلبون تعديل المهام لتقليل اختلاطهم بالزبائن وغيرهم من العاملين (على سبيل المثال، إدارة الجرد بدلاً من العمل كصراف أو إدارة الاحتياجات الإدارية من خلال العمل عن بعد).
- النظر في (التجمع معاً) العاملين الذين يعملون معاً عن قرب. قد يزيد ذلك من فعالية تغيير جداول المناوبة المعتادة في المرفق من خلال التأكد من تعيين مجموعات العمال دائماً في نفس المناوبات مع نفس زملاء العمل. قد يؤدي تشكيل مجموعات الأتراب إلى خفض انتشار الوباء في مكان العمل من خلال تقليل عدد الأفراد المختلفين الذين يتواصلون عن كثب مع بعضهم البعض على مدار الأسبوع. كما قد يسفر تشكيل مجموعات الأتراب عن خفض عدد العمال الذين تم عزلهم بسبب التعرض للفيروس.
- وضع قيود إضافية على عدد العاملين في المناطق المغلقة لضمان التباعد البدني بينهم بمسافة لا تقل عن ستة أقدام للحد من انتقال الفيروس.
- يتعين تحديد مسارات أحادية الاتجاه لتجنب اتصال العمال بشكل وثيق في الممرات الضيقة.
- تعديل أوقات البدء وتغيير أماكن الخزانات لزيادة مسافات التباعد البدني داخل غرف الخزائن وفي نفس التوقيت.
- بالنظر إلى أن أوقات الاستراحة بالنسبة لعمال تصنيع الأغذية غالباً ما تكون موحدة، مما يعني أن مئات العمال يتجمعون في غرف الاستراحة ومساحات المقصف في وقت واحد، يتعين تقسيم فترات الاستراحة للحد من عدد العمال المتواجدين في غرفة الاستراحة أو في المقصف في نفس الوقت.
- إضافة الحواجز، أو إزالة أو إعادة ترتيب المقاعد والمناضد، أو إضافة حواجز إلى المناضد في غرف الاستراحة وغيرها من المناطق التي قد يتواتر العاملون بها لزيادة الفصل بين العاملين وضمان عدم مواجهتهم لبعضهم البعض. تحديد المناطق البديلة لاستيعاب تدفق الأعداد؛ مثل غرف التدريب والمؤتمرات أو استخدام الخيام الخارجية لمناطق الاستراحة والغداء.
- تحديد عدد الأفراد في الاجتماعات والحد من عدد المشاركين في الجولات التعريفية للموظفين الجدد وفي التدريبات الأخرى. توفير فرص الاجتماع والتدريب الافتراضية حيثما أمكن.
- تنفيذ البروتوكولات لإبقاء السائقين في شاحناتهم أثناء تواجدهم في العفار، مع تزويدهم ببروتوكول تسليم لا ينطوي على التلامس عند البوابة الأمنية.
- تحديد مواقع الإنزال لعمليات الاستلام بعيداً عن مناطق الازدحام الشديد في الموقع. الحفاظ على التباعد البدني لمسافة لا تقل عن ستة أقدام من سائقي التوصيل. تجنب المصافحة بالأيدي.
- الاتصال بالمستلمين مسبقاً عند نقل شحنات. التوصيل إلى مواقع الإنزال والتسليم المؤكدة التي تتجنب الاتصال الجسدي مع المستلمين.
- شجع العمال على تجنب مشاركة المركبات إلى مكان العمل ومنه ما أمكن. إذا كان من الضروري مشاركة المركبة أو استخدام السيارات الموكية للعاملين، يلزم استخدام ممارسات التحكم التالية:
  - خفض عدد الأشخاص في كل مركبة ما أمكن. قد يعني هذا استخدام المزيد من المركبات.
  - تشجيع العاملين على الحفاظ على التباعد البدني داخل المركبة قدر الإمكان.
  - تشجيع العاملين على تنظيف اليدين قبل دخول المركبة وعند الوصول إلى الوجهة المحددة.
  - تنظيف وتطهير الأسطح التي يشاع لمسها بعد كل رحلة مشتركة بالمركبة أو كل رحلة موكية (مثل: مقابض الأبواب، والدرابزين/الماسكات الجانبية، وأحزمة الأمان، وأبازيم حزام المقعد).
  - تشجيع العاملين على اتباع آداب السعال والعطس أثناء وجودهم في المركبة.





## توجيهات إضافية

- قم بزيارة [الموقع الإلكتروني الخاص بوزارة الأغذية والزراعة في ولاية كاليفورنيا/كوفيد-19](#) للحصول على إرشادات إضافية حول:
  - أسواق الثروة الحيوانية،
  - اسواق المزارعين،
  - المزارع ومزارع الماشية
  - المشاتل
  - منشآت أخرى معنية
- انظر تحديث [مراكز السيطرة على الأمراض بشأن مرافق تصنيع اللحوم والدواجن](#) للحصول على توجيه إضافي.

<sup>1</sup> يجب مراجعة المتطلبات الإضافية المتعلقة بالأشخاص المعرضين للإصابة. يجب أن يستوفي صناعة تعبئة وتصنيع الأغذية جميع معايير قسم [الصحة والسلامة المهنية في كاليفورنيا](#) وأن تكون على استعداد للالتزام بالتوجيه الصادر عنها وكذلك توجيه [مراكز السيطرة على الأمراض والوقاية منها \(CDC\)](#) ووزارة الصحة العامة لولاية كاليفورنيا (CDPH). بالإضافة إلى ذلك، يجب أن يكون أصحاب العمل على استعداد لتغيير عملياتهم مع تغير تلك الإرشادات.

